

Porównanie tłumaczeń Rut 4:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Boaz poszedł do bramy miejskiej i tam usiadł. I oto przechodził (tamtedy) wykupiciel, o którym mówił Boaz. Zawołał więc: Zbocz (ku mnie), usiądź tutaj, kuzynie.* A on zboczył i usiadł. ¹⁾

¹⁾ kuzynie, פֶּלֹנִי אֶלְמוֹנִי (peloni ’almoni), czyli: taki to a taki (tj. nie wymieniony z imienia), zob. <x>90 21:3</x>; <x>120 6:8</x>.